

Empfehlungen für die Ergänzungsfächer in den Romanischen Sprachen Staatsexamen

Französisch / Italienisch / Spanisch Lehramt an Gymnasien

Allgemeine Hinweise zu den Teilbereichen des Studiums und der Staatsexamensprüfung Sprachpraxis

Sie sollten zunächst Ihr aktuelles Sprachniveau in der angestrebten Sprache feststellen und sich dazu gegebenenfalls im Sprachenzentrum beraten lassen (Französisch: Marie-Pascale Légier, Italienisch: Paola Cesaroni-Meinzolt, Spanisch: PD Dr. Joachim Christl).

Für die sprachpraktische Ausbildung sollten Sie dann mit den Ihrem Sprachniveau entsprechenden Modulen einsteigen bzw. sich eigenständig in anderer Form sprachpraktische Kenntnisse aneignen (Intensivkurse im Ausland, regelmäßiger privater Sprachunterricht etc.).

Dabei ist eine Fokussierung insbesondere auf die im Examen geforderten Kompetenzen geboten. Diese umfassen die Übersetzung ins Deutsche, landeskundliche Kenntnisse sowie die mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit in der Fremdsprache auf Niveau C1.2 bis C 2.

Eine Orientierung über das Examensniveau geben die Kurse des Moduls Sprachpraxis 5. Zusätzlich werden spezielle examensvorbereitende Kurse angeboten, deren Besuch dringend angeraten wird.

1. Sprach- und Literaturwissenschaft

Bei gleichzeitigem Studium einer zweiten Philologie wird der Besuch von Überblicksvorlesungen aus dem Aufbau- und Vertiefungsmodul Sprach- sowie Literatur- und Kulturwissenschaft empfohlen. Wenn keine allgemeinen Vorkenntnisse in Sprach- und Literaturwissenschaft vorhanden sind, wird der Besuch der Basisseminare zur Sprachwissenschaft und zur Literaturwissenschaft sowie gegebenenfalls thematisch an Examensthemen orientierter Seminare dringend empfohlen. Für den Erwerb von Kenntnissen zur historischen Sprachstufe sollte zudem die Übung Sprachwissenschaft des sprachwissenschaftlichen Aufbaumoduls belegt werden. Literarhistorische Überblickskenntnisse können eigenständig erworben werden. Dabei ist eine Orientierung am regelmäßig teilweise geänderten Lektürekanon für das schriftliche Staatsexamen in Literaturwissenschaft anzuraten.

(vgl.: <http://www.romanistik.phil.uni-erlangen.de/studium/pruefungen/index.shtml>)

Sowohl für Sprach- als auch für Literaturwissenschaft werden Examensvorbereitungskurse angeboten, deren Besuch dringend empfohlen wird. In Sprachwissenschaft gibt es im Examen eine Wahlmöglichkeit zwischen Aufgaben zur Gegenwartssprache oder zur historischen Sprachstufe, so dass hier in der Regel auch zwei Kurse angeboten werden.

Examensaufgaben in Sprach- und Literaturwissenschaft sowie in Sprachpraxis für die drei romanistischen Fächer können im Sekretariat des Instituts für Romanistik eingesehen werden.

2. Fachdidaktik

Es wird der Besuch einer Einführung in die Fachdidaktik und, falls angeboten, eines examensvorbereitenden Repetitoriums empfohlen.

Liste empfohlener Veranstaltungen

1. Französisch LaG / LaR

Teilfach	Veranstaltung
Sprachpraxis	Expression écrite III
	Traduction version niveau avancé (F - A)
	Wissenschaftliche Übung: Französische Kulturwissenschaft und Landeskunde / Vorbereitung auf das Staatsexamen
	Expression écrite IV (Repetitorium für Examenskandidaten) (1)
	Repetitorium in Grammatik und Wortschatz (1)
Sprachwissenschaft	(Basisseminar französische Sprachwissenschaft, nur WS) (2)
	VL französische Sprachwissenschaft (Aufbau-, Vertiefungsmodul)
	Aufbauseminar französische Sprachwissenschaft (historische Sprachform, nur SS) (3)
	Vertiefungsseminar: Examenskurs neufranzösische Textaufgabe (1) ODER
	Aufbauseminar: Sprachhistorischer Kurs Französisch II oder Vertiefungsseminar: Examenskurs altfranzösische Textaufgabe (1), (3)
Literatur- und Kulturwissenschaft	(Basisseminar französische Literaturwissenschaft, nur SS) (2)
	VL französische Literaturwissenschaft (Aufbau-, Vertiefungsmodul)
	Vertiefungsseminar: Examenskurs französische Literaturwissenschaft (1)
Fachdidaktik	Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen
	Repetitorium Fachdidaktik (1)

2. Italienisch LaG

Teilfach	Veranstaltung
Sprachpraxis	Produzione testuale (1)
	Grammatica e stilistica - Corso superiore di perfezionamento e approfondimento (1)
	Übersetzung Italienisch-Deutsch (Oberstufe) (1)
	Cultura e civiltà italiana III / italienische Kulturwissenschaft (1)
	Corso di preparazione all'esame di stato (produzione scritta) (1)
Sprachwissenschaft	(Basisseminar italienische Sprachwissenschaft, nur WS) (2)
	VL italienische Sprachwissenschaft (Aufbau-, Vertiefungsmodul)
	Aufbauseminar italienische Sprachwissenschaft (historische Sprachform, nur SS)
	Vertiefungsseminar: Examenskurs italienische Sprachwissenschaft (1)
Literatur- und Kulturwissenschaft	(Basisseminar italienische Literaturwissenschaft, nur SS) (2)
	VL italienische Literaturwissenschaft (Aufbau-, Vertiefungsmodul)
	Vertiefungsseminar: Examenskurs italienische Literaturwissenschaft (1)
Fachdidaktik	Einführung in die Fachdidaktik Italienisch
	Repetitorium Fachdidaktik (1)

(1): Angebot ist nicht in jedem Semester gesichert

(2): Dringend empfohlen, falls keine zweite Philologie studiert wird.

(3): Muss für Realschul-Erweiterung nicht absolviert werden.

3. Spanisch LaG

Teilfach	Veranstaltung
<i>Sprachpraxis</i>	Gramática y estilística II
	Producción oral y escrita - registros y tipología
	Traducción español - alemán
	Spanische Kulturwissenschaft und Landeskunde
	Ampliación de vocabulario y gramática (1)
<i>Sprachwissenschaft</i>	(Basisseminar spanische Sprachwissenschaft, nur WS) (2)
	VL spanische Sprachwissenschaft (Aufbau-, Vertiefungsmodul)
	Aufbauseminar spanische Sprachwissenschaft (historische Sprachform, nur SS)
	Vertiefungsseminar: Examenskurs neuspanische Textaufgabe (1) ODER
	Aufbauseminar: Sprachhistorischer Kurs Spanisch II oder Vertiefungsseminar: Examenskurs altspanische Textaufgabe (1)
<i>Literatur- und Kulturwissenschaft</i>	(Basisseminar spanische Literaturwissenschaft, nur SS) (2)
	VL spanische Literaturwissenschaft (Aufbau-, Vertiefungsmodul)
	Vertiefungsseminar: Examenskurs spanische Literaturwissenschaft (1)
<i>Fachdidaktik</i>	Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen
	Repetitorium Fachdidaktik (1)

(1): Angebot ist nicht in jedem Semester gesichert

(2): Dringend empfohlen, falls keine zweite Philologie studiert wird.

Kontakt:

Institut für Romanistik, Bismarckstr. 1, C-Turm

<http://www.romanistik.phil.fau.de>

Fachstudienberatung

Prof. Dr. Annette Keilhauer (annette.keilhauer@fau.de), Raum C7A0

Dr. Corina Petersilka (corina.petersilka@fau.de), Raum C2A1

Sekretariat des Instituts für Romanistik

Iris Häcker (iris.haecker@fau.de), Raum C6A2

Leiter der Sprachabteilungen im Sprachenzentrum

Französisch: Marie-Pascale Légier (marie-pascale.legier@fau.de), Bismarckstr. 10

Italienisch: Paola Cesaroni-Meinzolt (paola.cesaroni@fau.de), Bismarckstr. 1a

Spanisch: PD Dr. Joachim Christl (joachim.christl@fau.de), Bismarckstr. 1a